



Città
di
Lugano

REGOLAMENTO SULLE TASSE PER L'USO DELLE INFRASTRUTTURE SPORTIVE DEL COMUNE DI LUGANO

del

Il Consiglio Comunale di Lugano, visti gli artt. 176, 177 e 186 LOC e 104 RCom,

risolve:

Art. 1 Scopo e campo di applicazione

Il presente Regolamento disciplina la messa a disposizione a pagamento delle seguenti infrastrutture sportive del Comune di Lugano gestite e amministrare dal Dicastero Sport:

- a) piste del ghiaccio della Resega (principale e pista secondaria);
- b) campi di calcio sintetici, campi di calcio in erba;
- c) anello per l'atletica di Cornaredo;
- d) lido di Lugano, piscine di Lugano e Carona;
- e) palestre delle scuole comunali;
- f) campi beach volley.

Art. 2 Principi generali

1. Il prelievo di tasse d'uso di cui al presente Regolamento è destinato a finanziare parzialmente i costi d'esercizio degli impianti sportivi e delle relative attrezzature.
2. Le tasse d'uso sono applicate per le ore supplementari richieste dalle società sportive nell'utilizzo dei vari impianti al di fuori della griglia oraria approvata dal Dicastero Sport a far tempo dalla stagione 2012-2013.

Art. 3 Procedura

1. Le richieste per l'uso delle infrastrutture sportive devono essere presentate al Dicastero Sport, preferibilmente entro la fine del mese di luglio.
2. Esso verifica la disponibilità sulla base della griglia oraria e rilascia la relativa autorizzazione, indicando le condizioni d'uso e la tariffa applicata.

Art. 4 Criteri

1. Le società sportive fuori Comune pagano la tariffa piena mentre a quelle di Lugano viene applicata una riduzione del 50%.
2. Di regola, per gli operatori commerciali (manifestazioni, corsi a pagamento) i prezzi sono raddoppiati.

Art. 5 Ammontare

Gli importi effettivi sono fissati dal Municipio mediante Ordinanza tenuto conto dei costi d'esercizio preventivati e dei limiti finanziari fissati nell'inserto A del presente Regolamento.

Art. 6 Riscossione

1. Le tasse d'uso sono calcolate in base all'occupazione richiesta e sono riscosse anticipatamente.
2. Salvo casi eccezionali e motivati, il mancato utilizzo delle infrastrutture non dà diritto ad alcun rimborso.

Art. 7 Rescissione anticipata

Eventuali accordi d'uso per un determinato periodo possono essere rescissi prima della scadenza:

- a) se non sono rispettate le condizioni di utilizzo indicate dal Dicastero Sport;
- b) se gli impianti riservati, senza preventiva e giustificata segnalazione, non sono utilizzati.

Art. 8 Utilizzo

Per quanto concerne le norme di utilizzo fa stato quanto previsto nelle Ordinanze speciali relative alle singole infrastrutture sportive (lido, piscina coperta, palestre, ecc.).

Art. 9 Abrogazioni

È abrogato l'art. 7 del Regolamento del centro sportivo comunale di Carona, dell'8 giugno 1998, nonché ogni altra disposizione incompatibile o contraria con il presente Regolamento.

Art. 10 Entrata in vigore

L'entrata in vigore del presente Regolamento viene fissata dal Municipio dopo la crescita in giudicato della decisione di ratifica della Sezione degli enti locali.

TASSE D'USO

<u>Piste del ghiaccio della Resega</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	3'000.00	3'500.00
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	180.00	200.00
Ora durante la sera (dalle 22.30)	145.00	180.00
Partite ufficiali o amichevoli + spogliatoio	500.00	600.00
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	500.00	10'000.00
Supplemento per:		
- posa pavimento		
- rimozione balaustre		
- creazione uscite di sicurezza		
- varie	10'000.00	15'000.00
Occupazione durante la stagione estiva		
Ora durante la giornata	30.00	45.00
Ora durante la sera	40.00	55.00
Spogliatoio supplementare (estate inverno)	30.00	50.00
<u>Campo di calcio sintetico</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	600.00	800.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	50.00	75.00
Ora durante la sera	65.00	100.00
Partite ufficiali o amichevoli + spogliatoi	200.00	500.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	30.00	50.00

<u>Campo di calcio in erba</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	700.00	900.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	75.00	100.00
Ora durante la sera	90.00	125.00
Partite ufficiali o amichevoli + spogliatoi Campo principale	500.00	1'000.00
Partite ufficiali o amichevoli sintetici o campi in erba	300.00	500.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	30.00	50.00
<u>Anello per l'atletica</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Ora durante la giornata	10.00	20.00
Ora durante la sera	15.00	25.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	100.00	200.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/ h	25.00/ h
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	30.00	50.00

<u>Lido di Lugano</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione periodo estivo (maggio – settembre)		
1 corsia	10.00/ h	15.00/ h
Vasca non nuotatori	15.00/ h	20.00/ h
Vasta tuffi	10.00/ h	15.00/ h
Piscina completa	100.00/ h	120.00/ h
Occupazione periodo invernale (ottobre – aprile)		
1 corsia	15.00/ h	20.00/ h
Vasca non nuotatori	20.00/ h	25.00/ h
Piscina completa	150.00/ h	200.00/ h
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	30.00	50.00
<u>Piscina comunale di Lugano (tutto l'anno) e di Carona (periodo estivo maggio –settembre)</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
1 corsia	10.00/ h	15.00/ h
Vasca bambino c/o piscina comunale Lugano	15.00/ h	20.00/ h
Piscina completa	100.00/ h	120.00/ h
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	30.00	50.00
<u>Palestre</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	600.00	1'000.00
Occupazione non continuativa		
Palestra + spogliatoi	20.00/ h	35.00/ h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	300.00	500.00
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	10.00	25.00

<u>Campi Beach Volley</u>	MINIMO CHF (senza IVA)	MASSIMO CHF (senza IVA)
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	300.00	1'000.00
Occupazione non continuativa		
Campo + spogliatoio	20.00/ h	35.00/ h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	150.00	500.00
Solo uso spogliatoio, senza altri impianti	10.00	25.00